JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 10 JANUARY 1998 | No. 1998/7 | SAMEDI 10 JANVIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Monday, 12 January 1998

Lundi 12 janvier 1998

GENERAL ASSEMBLY

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

PRE-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

GROUPE DE TRAVAIL D'AVANT SESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Resumed session of 1997

10 a.m.-1 p.m.	636th meeting	Conference Room 4

1. Opening of the resumed session (E/C.2/1997/1)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Reprise de la session de 1997

10 heures à 13 heures	636e séance	Salle de conférence 4

1. Ouverture de la reprise de session (E/C.2/1997/1)

2. Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, general and special categories [4] (E/C.2/1997/2 and Add.1 and 2; E/C.2/1997/3; E/C.2/1997/R.3 and R.4)

3 p.m.-6 p.m.	637th meeting	Conference Room 4

Review of quadrennial reports submitted by non-govern- mental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, general and special categories [4] (E/C.2/1997/2 and Add.1 and 2; E/C.2/1997/3; E/C.2/ 1997/R.3 and R.4)

2. Examen des rapports quadriennaux soumis par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif général ou spécial auprès du Conseil économique et social [4] (E/C.2/1997/2 et Add.1 et 2; E/C.2/1997/3; E/C.2/ 1997/R.3 et R.4)

15 heures à 18 heures	637e séance	Salle de conférence 4

Examen des rapports quadriennaux soumis par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif général ou spécial auprès du Conseil économique et social [4] (E/C.2/1997/2 et Add.1 et 2; E/C.2/1997/3; E/C.2/ 1997/R.3 et R.4)

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES

Nineteenth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda (Information Paper No. 2)
3. Reports of the Working Groups (WP.1 and WP.3)
4. Organizational matters concerning the Seventh United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names
5. Review of the Statute of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (Information Paper No. 1 and WP.4)

GROUPE D'EXPERTS DES NATIONS UNIES POUR LES NOMS GÉOGRAPHIQUES

Dix-neuvième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour (document d'information No 2)
3. Rapports des Groupes de travail (WP.1 et WP.3)
4. Questions d'organisation concernant la septième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques
5. Examen du statut du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques (document d'information No 1 et WP.4)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 12 January 1998

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(ceremony for the turnover of the chairmanship)

3 p.m.-6 p.m.	ceremonial meeting (open)	Trusteeship Council Chamber

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

• • •

Announcement

As from Tuesday, 6 January 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 12 janvier 1998

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(cérémonie de passation de la présidence)

15 heures à 18 heures	réunion solennelle (publique)	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

• • •

Avis

À partir de mardi 6 janvier 1998 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued shortly.

* * *

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

The Seventeenth Meeting of States Parties to the International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination will take place on Wednesday, 14 January 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3, to elect nine members of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination.

States Parties are reminded to communicate to the Secretary-General, before the date of the meeting, the credentials of their representatives who will attend.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

In accordance with Economic and Social Council decision 1997/297, the Committee on Non-Governmental Organizations will meet at United Nations Headquarters from 19 to 23 January 1998, to consider enlargement of the Committee and issues related to the Committee's methods of work.

* * *

The Seventh United Nations Conference on the Standardization of Geographical Names will be held on Tuesday, 13 January 1998, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront sous peu.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

La dix-septième Réunion des États parties à la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale aura lieu le mercredi 14 janvier 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour élire neuf membres du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale.

Il est rappelé aux États parties de communiquer au Secrétaire général, avant la date de la réunion, les lettres de créance de leurs représentants qui assisteront aux séances.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conformément à la décision 1997/297 du Conseil économique et social, le Comité chargé des organisations non gouvernementales se réunira au Siège du 19 au 23 janvier 1998 pour examiner la question de l'élargissement de la composition du Comité et les questions relatives aux méthodes de travail du Comité.

* * *

La septième Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques aura lieu le mardi 13 janvier 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general debate will be opened on Wednesday, 4 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712).

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 19 to 23 January 1998 in the Economic and Social Council Chamber. The session will resume on Monday, 26 January 1998, at 3 p.m. for a joint meeting with the Executive Board of UNICEF.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 12 January 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information briefing

An informal pre-session information briefing on matters before the Executive Board at its first regular session for 1998 (26-28 and 30 January 1998) will take place on Friday, 16 January 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

First Regular Session

The first regular session for 1998 of the UNICEF Executive Board will take place from 26 to 28 and 30 January 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1998/2.

* * *

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sera ouverte le mercredi 4 février.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712).

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 19 au 23 janvier 1998 dans la salle du Conseil économique et social. La session reprendra le lundi 26 janvier 1998 à 15 heures pour une séance commune avec le Conseil d'administration de l'UNICEF.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.1.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 12 janvier 1998.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession sur les questions dont le Conseil d'administration sera saisi à sa première session ordinaire de 1998 (26 au 28 et 30 janvier 1998) aura lieu le vendredi 16 janvier 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Première session ordinaire

La première session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 26 au 28 janvier et le 30 janvier 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1998/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the Executive Board (326-7096) as soon as possible, but no later than 21 January 1998. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration (326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 21 janvier 1998. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 14 January 1998, at 10 a.m. in Conference Room 1 to consider the daft programme of work for the year 1998.

* * *

Seminar

A seminar on the World Trade Organization Negotiations on Financial Services: Outcome and Implications will be organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs. It will take place on Thursday, 8 January 1998 at 11 a.m. in DPAD Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Andrew Cornford of UNCTAD. All interested delegations and Secretariat staff are invited.

* * *

Informal briefing

The Population Division of the Department of Economic and Social Affairs is organizing an informal briefing to discuss arrangements for the thirty-first session of the Commission on Population and Development on Tuesday, 13 January 1998, at 10 a.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(au niveau des ambassadeurs)* le mercredi 14 janvier 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 1 pour examiner le projet de programme de travail pour 1998.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur les négociations de l'Organisation mondiale du commerce sur les services financiers : résultats et conséquences sera organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement (Département des affaires économiques et sociales). Il aura lieu le jeudi 8 janvier 1998 à 11 heures dans la salle de conférence DC2-2127. M. Andrew Cornford (CNUCED) conduira le Séminaire. Tous les délégations intéressées et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Réunion d'information officieuse

La Division de la population du Département des affaires économiques et sociales organise une réunion d'information officieuse pour examiner les dispositions pour la trente et unième session de la Commission de la population et du développement le mardi 13 janvier 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 9 January 1998

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Seventeenth session
United Nations Office at Geneva

434th meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of the Libyan Arab Jamahiriya (CRC/C/28/Add.6).

435th (closed) meeting

Methods of work of the Committee [6]

The Committee considered this item.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 9 janvier 1998

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Dix-septième session
Office des Nations Unies à Genève

434e séance

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la Jamahiriya arabe libyenne (CRC/C/28/Add.6).

435e séance (privée)

Méthodes de travail du Comité [6]

Le Comité examine cette question.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of January has been communicated to the Secretariat:

African States:
Libyan Arab Jamahiriya
H.E. Mr. Abuzed Omar Dorda

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Anwarul Chowdhury

Eastern European States:
Bulgaria
H.E. Mr. Philip Dimitrov

Latin American and Caribbean States:
Bahamas
H.E. Mr. Maurice E. Moore

Western European and Other States:
Norway
H.E. Mr. Hans Jacob Biørn Lian

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de janvier ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Jamahiriya arabe libyenne
S.E. M. Abuzed Omar Dorda

États d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Anwarul Chowdhury

États d'Europe orientale :
Bulgarie
S.E. M. Philip Dimitrov

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Bahamas
S.E. M. Maurice E. Moore

États d'Europe occidentale et autres États :
Norvège
S.E. M. Hans Jacob Biørn Lian

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

98-00039